

**Левицкая А.Д.**

*Саратовский государственный медицинский университет*

*Россия, Саратов*

## **МЕТОД ПРОЕКТОВ КАК СРЕДСТВО ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ**

Статья посвящена возможности применения проектной методики в процессе обучения языку специальности иностранных студентов-медиков. Рассматриваются этапы разработки и проведения проекта, предлагаются критерии оценивания проекта. Обосновываются преимущества проектной

методики как формы промежуточной аттестации по отношению к традиционным способам контроля.

*Ключевые слова: русский язык как иностранный, метод проектов, язык специальности, средство контроля, критерии оценивания.*

**Levitskaya A.D.**

*Saratov State Medical University*

*Russia, Saratov*

## **THE PROJECT METHOD AS AN ASSESSMENT METHOD IN TEACHING RUSSIAN LANGUAGE FOR MEDICAL PURPOSES**

This paper explores the opportunities using the project method in teaching russian language for medical purposes. The author describes the steps and phases of an educational project, provides assessment criteria for evaluating the students' presentation, focuses on advantages of using the project method for summative assessment.

*Keywords: russian as a foreign language, project method, language for special purposes, method of assessment, assessment criteria.*

Современные цели обучения русскому языку как иностранному (РКИ) в вузе требуют решения целого спектра образовательных задач, среди которых можно выделить следующие: индивидуализация обучения, развитие критического и творческого мышления, развитие умения работать в команде, развитие самостоятельности и активности. Использование исключительно традиционных методов обучения не дает возможности развить у студентов требуемые компетенции в ограниченные сроки, поэтому наше высокотехнологичное время требует от педагогов умения разнообразить процесс обучения, делая его более эффективным и привлекательным для студентов. Одним из перспективных методов, способствующих развитию самостоятельности и творческой активности студентов-иностранцев, является метод проектов, понимаемый нами как «способ формирования и развития коммуникативной компетенции иностранного обучающегося через самостоятельную практическую творческую деятельность, результатом которой является не только создание конкретного продукта (проекта), но и его презентация на русском языке» [2].

Преимуществами использования данного вида работы при обучении русскому языку как иностранному можно считать следующее:

- принимать участие могут обучаемые с разным уровнем языковой подготовки, то есть реализуется принцип индивидуализации обучения;
- могут выполняться как индивидуально, так и группой учащихся, что развивает способность работать в команде;
- способствует активизации у студентов познавательной деятельности, развивает умение вести исследовательскую работу;
- усиливает практическую направленность обучения (является своеобразным стимулом к порождению речи) и обеспечивает выход в различные виды речевой деятельности;
- нацелен на самоорганизацию и самообучение студентов в процессе создания конкретного продукта;
- является хорошим средством повышения внутренней мотивации к обучению, что является важной предпосылкой для дальнейшего самообразования.

В методике преподавания РКИ традиционно используется метод проектов при изучении страноведения, так как самостоятельное (под руководством преподавателя) исследование реалий культуры изучаемого языка способствует автоматизации получаемых речевых навыков. Такой тип работы рекомендуется использовать на начальном этапе обучения – подготовительном отделении или первом курсе при билингвальном образовании. Когда же мы говорим о профессионализации обучения, необходимо иметь в виду дополнительные факторы.

Процесс обучения русскому языку иностранных студентов медицинских вузов имеет прагматическую направленность, и язык изучается, прежде всего, как средство учебно-познавательной деятельности. «Основная цель обучения языку специальности в медицинском вузе состоит в том, чтобы обеспечить участие студентов в учебном процессе вуза. Практическое владение языком необходимо им прежде всего для слушания лекций, выступления на семинарах, сдачи зачетов и экзаменов» [1]. Исходя из цели обучения языку специальности, выбор темы и содержания проекта должен быть продиктован сферой учебно-профессиональных интересов студентов-медиков.

Иностранные студенты изучают язык специальности с подготовительного отделения и до третьего курса включительно. И уже на первом курсе наряду с чтением учебных текстов о строении, классификации, локализации, характеристике организмов, студенты начинают знакомиться с информацией о различных заболеваниях. Речевые произведения о патологическом состоянии включают такие

смысловые части, как *определение, этиология, патогенез, клиническая картина, осложнения, способы профилактики и лечения заболевания*. При этом чтение текстов о патологических состояниях на 1 курсе имеет объективные сложности, связанные с тем, что согласно учебному плану лечебного факультета клинические дисциплины начинают изучаться только в 4 семестре 2 курса. В связи с этим для лучшего усвоения темы «Заболевания сердечно-сосудистой системы» может быть использован метод проектов, который одновременно является средством обучения и средством контроля.

Этапы разработки и проведения проекта:

1 этап – представление задания преподавателем и объяснение цели проекта; выбор темы студентами, определение количества участников; формирование групп при совместной работе, обсуждение критериев оценки работы;

2 этап – определение конкретных задач исследования и путей их решения;

3 этап – самостоятельная работа студентов над проектом, консультации с преподавателем;

4 этап – подготовка к защите проекта (создание и редактирование PowerPoint презентаций);

5 этап – защита проекта в форме учебной конференции;

6 этап – обсуждение и оценка проекта, подведение итогов работы над проектом, опрос.

Введение полноценного проекта в учебную деятельность требует большой подготовительной работы преподавателя. Помимо непосредственной учебной деятельности по формированию языковой и речевой компетенции (изучение лексики, конструкций научного стиля речи, позволяющих рассказать об этиологии, симптомах, способах профилактики заболеваний и т.п.), на подготовительном этапе необходимо познакомить студентов 1) с основными этапами, правилами, структурой исследовательской работы (исследовательская компетенция); 2) с основными правилами поиска информации в сети интернет и создания мультимедийных презентаций (информационная компетенция); 3) с особенностями публичного научного выступления (социокультурная и межкультурная компетенция).

На последнем этапе работы оценивается степень сформированности всех перечисленных выше компетенций, а также конечный продукт – речь (выступление) и мультимедийная презентация. Проект оценивается по следующим критериям:

- 1) фонетическая правильность речи (произношение, скорость);
- 2) грамматическая правильность речи;
- 3) использование изученных конструкций научного стиля речи;
- 4) описание диаграммы/ графика/ таблицы;
- 5) предъявление доклада (читает, иногда читает, свободно говорит);
- 6) качество представленной информации (соответствие заявленной теме, научность, логичность);
- 7) качество презентации (общее впечатление): дизайн слайдов, размер и цвет шрифтов, структурированность информации, качество картинок;
- 8) композиция презентации (наличие обязательных компонентов презентации): первый слайд, заголовки, источники, благодарность;
- 9) текст презентации (наличие/ отсутствие ошибок);
- 10) поощрительный балл (общее впечатление).

Традиционным способом проверки уровня сформированности коммуникативной компетенции в настоящее время является промежуточная аттестация в виде устного зачёта или экзамена, включающего в себя задания, направленные на создание обучающимся монологических или диалогических высказываний на определённую тему. Однако ведущей функцией подобной проверки является оценочная – результаты проведенного контроля позволяют судить о результатах деятельности обучающегося, преподавателя и эффективности процесса обучения. Проведение зачёта или экзамена в меньшей степени имеет своей целью обучить, мотивировать студента. С нашей точки зрения, метод проектов совмещает в себе две функции: обучающую и контролирующую, с преобладанием обучающего компонента. Это обусловлено тем, что, работая над проектом, студенты получают новую информацию и таким образом обучаются. С другой стороны, выполнение любого проектного задания требует от студента использования изученных грамматических правил, лексико-семантических групп слов, заставляет использовать речевые паттерны при защите проекта и пр., позволяя преподавателю контролировать уровень сформированности коммуникативной компетенции. Кроме обучающей и контролирующей функции, несомненным преимуществом метода проекта как средства промежуточной аттестации является его стимулирующе-мотивирующая функция, т.е. создание положительных мотивов к дальнейшему изучению русского языка.

Таким образом, метод проектов является перспективным средством обучения языку специальности и средством контроля сформированности коммуникативной, исследовательской компетенции у студентов

медицинских вузов. Использование данного метода способствует развитию самостоятельности, творческой активности студентов, учит ориентироваться в современном информационном пространстве, предполагает создание и презентацию готового продукта, а также формирует положительную мотивацию к изучению русского языка.

### **Литература**

1. Адашкевич, И. В. Обучение языку специальности в медицинском вузе / И. В. Адашкевич, В. В. Белый // Карповские научные чтения: сб. науч. ст. Вып. 6: в 2 ч. Ч. 1 / редкол.: А. И. Головня (отв. ред.) [и др.] – Минск: «Белорусский Дом печати», 2012. – С. 122-125.

2. Филиппова, В. М. Лингводидактический потенциал метода проектов и его реализация в преподавании РКИ: автореф. дис. канд. пед. наук. / В. М. Филиппова. – Москва, 2018. – 22 с.